

Совет Безопасности

Distr.: General
19 November 2020
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 13 ноября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на пункт 4 резолюции 2542 (2020) Совета Безопасности от 15 сентября 2020 года, в котором Совет просил меня оценить шаги, необходимые для достижения долговременного прекращения огня в Ливии, и возможную роль Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) в оказании масштабируемой поддержки в части прекращения огня параллельно с подготовкой моего промежуточного доклада о предложениях по эффективному мониторингу режима прекращения огня под эгидой Организации Объединенных Наций, который должен быть представлен не позднее чем через 60 дней с даты принятия данной резолюции.

После подписания 23 октября 2020 года соглашения о полном и постоянном прекращении огня в Ливии, которое было с удовлетворением отмечено Советом Безопасности в его заявлении для прессы от 27 октября 2020 года (SC/14339), ливийские стороны активизировали свое личное взаимодействие и продолжили обсуждение вопроса о введении в действие соглашения о прекращении огня. В этой связи Объединенная военная комиссия «5+5», действующая при содействии МООНПЛ, дважды собиралась в Ливии и намерена вновь собраться 16 ноября 2020 года, с тем чтобы продвинуться вперед в разработке механизма наблюдения за прекращением огня.

Тем временем Секретариат Организации Объединенных Наций создал межучрежденческую группу планирования по Ливии для подготовки к возможному оказанию поддержки во внедрении механизма наблюдения за прекращением огня на комплексной и своевременной основе. В целях дальнейшего информационного обеспечения внутреннего планирования МООНПЛ провела предварительные оценки по вопросам материально-технического снабжения и обеспечения безопасности в Сирте, где, по всей вероятности, будет базироваться этот механизм. Однако важнейшие элементы этого механизма по-прежнему обсуждаются ливийскими сторонами в рамках Объединенной военной комиссии «5+5». Результаты текущих переговоров имеют крайне важное значение для того, чтобы Секретариат мог продвинуться вперед в своем процессе планирования.

В свете вышеизложенного я хотел бы просить о продлении срока представления моего промежуточного доклада Совету Безопасности до 30 декабря 2020 года. Это позволило бы Секретариату представить Совету Безопасности эффективное предложение в отношении механизма наблюдения за прекращением огня, в котором учитывался бы ход текущих переговоров.





Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Совет за его неизменную поддержку усилий, прилагаемых исполняющей обязанности моего Специального представителя Стефани Уильямс, МООНПЛ и страновой группой Организации Объединенных Наций в Ливии в целях обеспечения мира и стабильности для ливийского народа.

Буду признателен Вам за доведение текста настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Антониу **Гутерриш**